

(1)Ship to 30000463	(2)Invoice to	
MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728	

(5)Supplier 91018520	(6)Cargo	(7)Delivery	ADVICE NOTE
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España	NIF: ESB48966154	Free <input type="checkbox"/> Not free <input type="checkbox"/> Wagon <input type="checkbox"/> Shipping <input type="checkbox"/>	Delivery Note (8)No. 11438386 (9)Date of Delivery 13.05.2024
		Freight <input type="checkbox"/> for vehicle <input type="checkbox"/>	
		fast freight <input type="checkbox"/> own vehicle <input type="checkbox"/>	
		Express <input type="checkbox"/>	
		Post <input type="checkbox"/>	

(10)Your ref.	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.	(13)Ext.	(14)Our No.
C0106304802			MPL Itziar Egia		140010493

(19)Shipment	Free(20)n.free	(21)Packing	(22)Marks	Weight	
	FCA Free carrier	00012		(23)gross	(24)net
				4,773.960	3,782.520

(25)Shipping address	(26)Dock-gate
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno	14249

(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat. No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks		
					Quantity	+ / -	Remarks
10	M0142419M0142419	DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 C0106304802 DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 / M0142419 TGEE63048C99 / M0142419 TGEE63048C99 / M0142419	360	EA			
	E054763	TGEE63048C99 / M0142419	60	EA			
	E056413	TGEE63048C99 / M0142419	180	EA			
	E056496	TGEE63048C99 / M0142419	120	EA			
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 360 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 12 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 13/05/2024 Firma 					

	(21)Packing					
TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	12	UN			

name/No(42)Remarks	(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignee	(46)Invoice check
Date				

Country of Origin: SPAIN

1/1

Rubryki obwiedzione muszą być liniami wypełniona przewoźnik
 Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces marked with heavy lines must be filled in by the carrier.

Wagi oraz
 einschließlich
 including and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the sender's responsibility

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) nemak SPAIN, S.L. (Sociedad Unipersonal) Polígono Industrial Galarza - 48277 ETXEBARRIA C.I.F.: B44946154				MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR 5299 Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. This carriage is subject notwithstanding any clause to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).			
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) MAGUA AT. MODUGUO ITALIA				16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) Kübler F.T.H.U. Sylwester Kübler 32-125 Igołomia 5 NIP: 682-140-67-69 NR REJ.			
3 Miejsce przeznaczenia (miejsce, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)				17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)			
4 Miejsce i data załadunku (miejsce, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) nemak SPAIN, S.L. (Sociedad Unipersonal) Polígono Industrial Galarza - 48277 ETXEBARRIA C.I.F.: B44946154				18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations			
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached 1. 17. MAG 2024 - 386 / 307				6 Cechy i numer Kennzeichen und Nummern Marks and Nos 27. RACX 1.20 / Arowi			
7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing		9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods			
10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 11.100		12 Objętość w m ³ Umfang m ³ Volume in m ³			
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions		19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements					
14 Postanowienia odnośnie przewoznego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Przewoźnie zapłacone / Frei / Carriage paid <input type="checkbox"/> przewoźnie niezapłacone / Unfrei / Carriage forward		20 Do zapłaty / Zu zahlen vom: To be paid by: Nadawca / Absender / Sender W walucie / Währung / Currency Odbiorca / Empfänger / Consignee		21 Wystawiony / Aufgefertigt in Established in dla / am / on 20 20 20 20			
22 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender nemak SPAIN, S.L. (Sociedad Unipersonal) Polígono Industrial Galarza - 48277 ETXEBARRIA		23 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier Kübler F.T.H.U. Sylwester Kübler 32-125 Igołomia 5 NIP: 682-140-67-69		24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Miejsce / Ort / Place dnia / am / on 20 20 20			

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu kolumny, liczbę oraz w drugim przypadku - literę.
 Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 In case of dangerous goods mention besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.